



DOBRODOŠLI !

Za odlaganje miješanog komunalnog otpada koristi se sustav otpadomjera.

Za korištenje otpadomjera potrebna je korisnička kartica. Kartica je povezana s korisnikom objekta.

WELCOME !

A pay-per-bag system is used for the disposal of mixed municipal waste.

A user card is required to access the waste disposal unit. The card is assigned to the accommodation unit.

BENVENUTI !

Per lo smaltimento dei rifiuti urbani misti viene utilizzato un sistema a pagamento per sacco.

Per utilizzare il sistema è necessaria una tessera utente. La tessera è associata all'alloggio.

HERZLICH WILLKOMMEN !

Für die Entsorgung von gemischtem Siedlungsabfall wird ein Bezahl-pro-Sack-System verwendet. Für die Nutzung des Systems ist eine Nutzerkarte erforderlich. Die Karte ist der Unterkunft zugeordnet.



Komunalne usluge
Cres Lošinj
d.o.o.



Komunalne usluge
Cres Lošinj d.o.o.
kucul.hr | info@kucul.hr

12345

GDJE NABAVITI KARTICU?

Gdje dobiti karticu:

- »»» Kod iznajmljivača
(ako boravite u apartmanu ili kući za odmor)
- »»» U poslovnicama
Komunalne usluge Cres Lošinj d.o.o.



Where to get the card:

- »»» From your accommodation provider (if you are staying in an apartment or holiday home)
- »»» At the offices of
Komunalne usluge Cres Lošinj d.o.o.

Dove ottenere la tessera:

- »»» Presso la struttura ricettiva (se soggiornate in un appartamento o in una casa vacanze)
- »»» Presso gli uffici di
Komunalne usluge Cres Lošinj d.o.o.

Wo Sie die Karte erhalten:

- »»» Bei Ihrem Unterkunftsanbieter (wenn Sie in einer Ferienwohnung oder einem Ferienhaus wohnen).
- »»» In den Geschäftsstellen von
Komunalne usluge Cres Lošinj d.o.o.



Komunalne usluge Cres Lošinj d.o.o.

Cres, Volnik 3 / Mali Lošinj, Mije Mirkovića 17

KAKO OTVORITI OTPADOMJER

UPUTE ZA KORIŠTENJE:

Priložite korisničku karticu
na označeno mjesto.

Pričekajte zvučni signal i
zeleno svjetlo.

Otpadomjer je otvoren – odložite
miješani komunalni otpad i
zatvorite poklopac.

Kako otvoriti otpadomjer

1. Umetnite karticu
2. Pričekajte signal (svjetlo ili zvuk)
3. Povucite ručku otpadomjera

How to open the waste disposal unit

1. Insert the card
2. Wait for the signal (sound)
3. Pull the handle to open the unit

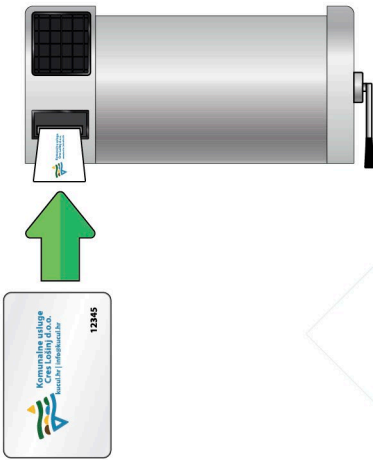
Come aprire l'unità di conferimento

1. Inserire la tessera
2. Attendere il segnale (luminoso o acustico)
3. Tirare la maniglia per aprire l'unità

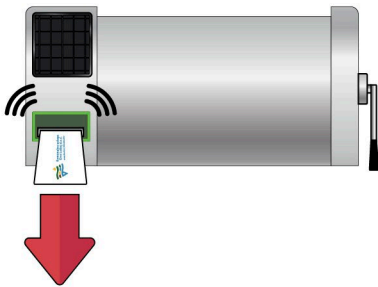
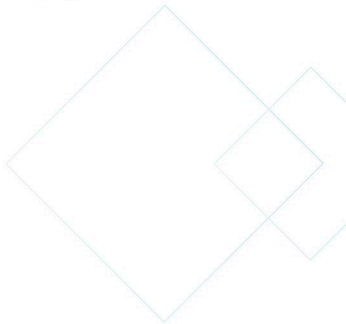
So öffnen Sie den Abfallbehälter

1. Karte einführen
2. Auf das Signal warten (Licht- oder Tonsignal)
3. Am Griff ziehen, um den Behälter zu öffnen

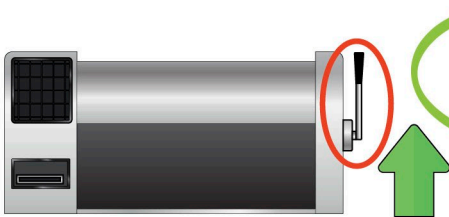




1.



2.



3.



ŠTO AKO KARTICA NE RADI?

Što ako kartica ne radi

- Provjerite jeste li je pravilno umetnuli karticu
- Pokušajte ponovno
- Ako problem ostaje, kontaktirajte pružatelja usluge

Kako pravilno odložiti otpad

- Odlaze se samo miješani komunalni otpad
- Otpad mora biti u zatvorenoj vrećici
- Ne ostavljajte otpad izvan otpadomjera

Što NE odlagati u otpadomjer

- Papir, plastiku, staklo i metal
- Glomazni otpad

Ove vrste otpada odlazu se u odgovarajuće spremnike ili reciklažna dvorišta.”

Gdje odložiti ostale vrste otpada

- papir, plastika, staklo »»» označeni spremnici
- ambalažni lim (konzerve, limenke) »»» žuti spremnik (plastika i metal)
- veći otpad »»» reciklažno dvorište

IF THE CARD DOES NOT WORK

If the card does not work

- Check whether the card has been inserted correctly
- Try again
- If the problem persists, contact the service provider



How to dispose of waste properly

- Only mixed municipal waste may be disposed of
- Waste must be placed in a closed bag
- Do not leave waste outside the disposal unit

What must NOT be disposed of in the unit

- Paper, plastic, glass, and metal
- Bulky waste
- These types of waste must be disposed of in designated containers or at recycling centres.

Where to dispose of other types of waste

- paper, plastic, glass »»» designated containers
- metal packaging (cans, tins) »»» yellow container (plastic and metal)
- bulky waste »»» recycling centre

SE LA TESSERA NON FUNZIONA?

Se la tessera non funziona

- Verificare che la tessera sia stata inserita correttamente
- Riprovare
- Se il problema persiste, contattare il gestore del servizio



Come smaltire correttamente i rifiuti

- Possono essere conferiti solo rifiuti urbani misti
- I rifiuti devono essere inseriti in un sacchetto chiuso
- Non lasciare rifiuti all'esterno dell'unità di conferimento

Cosa NON deve essere conferito nell'unità

- Carta, plastica, vetro e metallo
- Rifiuti ingombranti
- Questi tipi di rifiuti devono essere smaltiti negli appositi contenitori o presso i centri di raccolta.

ove smaltire gli altri tipi di rifiuti

- carta, plastica, vetro »»» contenitori dedicati
- imballaggi metallici (lattine, barattoli) »»» contenitore giallo (plastica e metallo)
- rifiuti ingombranti »»» centro di raccolta

FALLS DIE KARTE NICHT FUNKTIONIERT?

Falls die Karte nicht funktioniert

- Prüfen Sie, ob die Karte korrekt eingeführt wurde
- Versuchen Sie es erneut
- Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie den Dienstleister



So entsorgen Sie Abfälle richtig

- Es darf ausschließlich gemischter Siedlungsabfall entsorgt werden
- Der Abfall muss sich in einem geschlossenen Beutel befinden
- Bitte keinen Abfall außerhalb des Behälters zurücklassen

Was NICHT in den Behälter gehört

- Papier, Kunststoff, Glas und Metall
- Sperrmüll
- Diese Abfallarten müssen in den entsprechenden Containern oder auf Recyclinghöfen entsorgt werden.

Wo andere Abfallarten entsorgt werden

- Papier, Kunststoff, Glas »»» entsprechende Container
- Metallverpackungen (Dosen, Konservendosen) »»» gelber Container (Kunststoff und Metall)
- Sperrmüll »»» Recyclinghof



Komunalne usluge
Cres Lošinj
d.o.o.



Pomoć ili dodatne informacije

Help or additional information

Assistenza o ulteriori informazioni

Hilfe oder weitere Informationen



Komunalne usluge Cres Lošinj d.o.o.

Volnik 3, Cres • info@kucl.hr

+385 (0)51 571 134

